



**Конвенция о
биологическом
разнообразии**

Distr.
LIMITED

CBD/COP/15/L.14
13 December 2022

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ**

Пятнадцатое совещание, часть II
Монреаль, Канада, 7-19 декабря 2022 года
Пункт 20А повестки дня

**ЭКОЛОГИЧЕСКИ ИЛИ БИОЛОГИЧЕСКИ ЗНАЧИМЫЕ МОРСКИЕ РАЙОНЫ:
ДАЛЬНЕЙШАЯ РАБОТА**

Проект решения, представленный Председателем Рабочей группы II

Конференция Сторон,

подтверждая статьи 4 и 22 Конвенции, а также решения X/29, XI/17, XII/22, XIII/12 (в частности, пункт 3) и 14/9 Конференции Сторон,

ссылаясь на резолюцию [76/72](#) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по океанам и морскому праву и пункты ее преамбулы к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву^{1,2},

вновь подтверждая важную роль Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в решении вопросов сохранения и устойчивого использования биоразнообразия в морских районах за пределами действия национальной юрисдикции,

отмечая ведущиеся в настоящее время переговоры на Межправительственной конференции по международному юридически обязательному документу в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции в соответствии с резолюцией [72/249](#) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций;

отмечая также доклад подготовительного комитета, учрежденного резолюцией 69/292 Генеральной Ассамблеи о разработке имеющего обязательную силу международного документа на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, и содержащиеся в нем рекомендации, в которых среди прочего рассматриваются зонально привязанные инструменты хозяйствования, включая морские охраняемые районы, в морских районах за пределами действия национальной юрисдикции, включая стандарты и критерии применительно к районам, требующим охраны путем создания зонально

¹ Турция отмежевывается от ссылки на Конвенцию ООН по морскому праву, участником которой она не является. Участие в данной конференции не может быть истолковано как изменение общеизвестной правовой позиции Турции в отношении названного документа.

² Колумбия подтверждает, что Конвенция ООН по морскому праву не является единственным правовым документом, регулирующим всю правовую деятельность, осуществляемую в отношении морей и океанов. Участие Колумбии в этой конференции не затрагивает ее статуса или прав и не может быть истолковано как молчаливое или явно выраженное принятие положений Конвенции ООН по морскому праву – договора, участником которого Колумбия не является.

привязанных инструментов хозяйствования, а также путем назначения, внедрения и мониторинга зонально привязанных инструментов хозяйствования,

отмечая далее компетенцию Международной морской организации и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в отношении судоходства и рыболовства в морских районах за пределами действия национальной юрисдикции соответственно и компетенцию Международного органа по морскому дну применительно к разведке и освоению минеральных ресурсов в международном районе морского дна,

отмечая, что описание экологически или биологически значимых морских районов (ЭБЗР) представляет собой важный научно-технический процесс, который может способствовать осуществлению глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года,

1. *выражает свою признательность* правительствам Бельгии и Германии за оказанную ими финансовую поддержку в организации совещания экспертов по определению вариантов, касающихся процедур изменения описаний экологически или биологически значимых морских районов и описания новых районов, и *принимает к сведению* представленный доклад о работе этого совещания³;

2. *приветствует* мероприятия по созданию потенциала, которым на региональном уровне оказывает содействие Исполнительный секретарь в сотрудничестве со Сторонами, другими правительствами и соответствующими организациями, направленные на содействие усилиям по описанию ЭБЗР, *признает*, что такие мероприятия могут включать в себя важный элемент обновленной программы работы по морскому и прибрежному биоразнообразию, и *порукает* Исполнительному секретарю и далее содействовать таким мероприятиям по созданию потенциала в поддержку осуществления глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года;

3. *постановляет* продлить срок работы Неофициальной консультативной группы по экологически или биологически значимым морским районам;

[4. *порукает* Исполнительному секретарю при условии наличия финансовых ресурсов провести совещание экспертов для рассмотрения технических аспектов процедур, изложенных в приложении к рекомендации 24/10 Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям⁴, и совещание экспертов для рассмотрения правовых вопросов, связанных с этими процедурами, по итогам вышеупомянутого совещания, предоставить результаты этой работы для обсуждения в рамках виртуальных мероприятий, таких как глобальные и/или региональные вебинары, открытые комментарии Сторон и других правительств и обсуждение Неофициальной консультативной группой, и представить итоги этой работы на одном из предстоящих совещаний Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям и/или Вспомогательного органа по осуществлению, для рассмотрения до начала 16-го совещания Конференции Сторон, в целях принятия процедур изменения описаний экологически или биологически значимых морских районов и описания новых районов на 16-м совещании Конференции Сторон;

5. *порукает* Исполнительному секретарю подготовить проект круга полномочий «соответствующего экспертного консультативного органа» применительно к процедурам изменения описаний экологически или биологически значимых морских районов и описания новых районов, прилагаемых к рекомендации 24/10 Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям⁵, без ущерба для принятия решений по этому вопросу в будущем,

³ CBD/EBSA/WS/2020/1/2.

⁴ Также учитывая информацию в документах CBD/SBSTTA/24/INF/41 и CBD/EBSA/OM/2022/2/1.

⁵ Также учитывая информацию в документах CBD/SBSTTA/24/INF/41 и CBD/EBSA/OM/2022/2/1.

для последующего рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям до начала 16-го совещания Конференции Сторон;

6. *также поручает* Исполнительному секретарю под руководством бюро Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям подготовить добровольные руководящие принципы для процессов коллегиального обзора по описанию районов, отвечающих критериям в отношении экологически или биологически значимых морских районов и другим сопоставимым и дополняющим научным критериям, для последующего рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям до начала 16-го совещания Конференции Сторон;

7. *призывает* Стороны и *предлагает* другим правительствам принять во внимание опыт и результаты процесса описания ЭБЗР в обсуждениях по вопросу об имеющей обязательную силу международном документе на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции;

8. *предлагает* Сторонам и другим правительствам учитывать опыт и результаты процесса описания ЭБЗР при анализе рисков и последствий добычи полезных ископаемых на морском дне, в том числе в контексте обсуждений в рамках Международного органа по морскому дну;

9. *призывает* к дальнейшему сотрудничеству и обмену информацией между секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Международной морской организацией, Международным органом по морскому дну, Отделом Организации Объединенных Наций по вопросам океана и морскому праву, Межправительственной океанографической комиссией ЮНЕСКО и секретариатами Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам и Межправительственной группы экспертов по изменению климата, а также региональными рыбохозяйственными органами, конвенциями и планами действий по региональным морям и другими соответствующими международными организациями касательно использования информации об экологически или биологически значимых морских районах, включая самую передовую научную информацию и традиционные знания коренных народов и местных общин с их добровольного, предварительного и обоснованного согласия⁶, в качестве одной из ключевых единиц информации, которая может использоваться среди прочего в качестве руководства и для взаимного обучения в области использования зонально привязанных инструментов хозяйствования, включая уязвимые морские экосистемы, особо уязвимые морские районы и районы, представляющие особый экологический интерес, районы, представляющие важность для морских млекопитающих, среди прочих подходов, в целях содействия осуществлению глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и достижению целей в области устойчивого развития.

⁶ В настоящем решении под добровольным, предварительным и обоснованным согласием понимается терминология, включающая в себя три элемента: «предварительное обоснованное согласие» или «добровольное предварительное и обоснованное согласие» или «одобрение и участие»